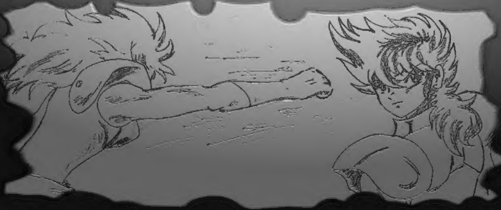
RED
風魔の小次郎
壱
柳生暗殺帖
原作 車田正美
漫画 由利 聡

Champion RED Comics
RED
風魔の小次郎
壱
柳生暗殺帖
原作 車田正美
漫画 由利 聡
Champion RED Comics
RED
風魔の小次郎
柳生暗殺帖
壱
原作 車田正美
漫画 由利 聡
秋田書店

ESTE INSTITUTO... SE QUEMÓ EN UN INCENDIO
ANTES DEL MES DE MARZO COMENZÓ A ARDER REPENTINAMENTE
AHORA, LO ÚNICO QUE QUEDA DE EL SON SUS RESTOS
JEJE... AQUI NO ENCONTRARÁS NADA EN ABSOLUTO, TODO LO QUE HAY NO SON MÁS QUE RUINAS CALCINADAS
JAJA
PERO.. HABLEME POR FAVOR
¿RANKO YAGYU?
総長室
THE PRINCIPAL ROOM
AH... ESA ERA LA MAESTRA DE ARTES MARCIALES DE ESTE INSTITUTO

# EL TEMPLO MANGA



EL TEMPLO MANGA ES UN FANSUB DEDICADO ESPECIALMENTE A SERIES ANTIGUAS QUE NUNCA NOS LLEGARON O QUE FUERON CANCELADAS Y QUE POR LO TANTO NO ESTAN LINCENCIADAS, CON EL OJO PUESTO ESPECIALMENTE EN LAS OBRAS INEDITAS DE MASAMI KURUMADA Y GO NAGAI

ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM

EL TEMPLO MANGA

風魔の小次郎
壱
柳生暗殺帖
原作 車田正美
漫画 由利聡
KURUMADA Masami & YURI Satoshi PRESENTS

風魔小次郎 柳生暗殺帖 壱

# 目次


第一話
風魔ふたたび
3

第二話
剣と人と
52

第三話
柳生の影
89

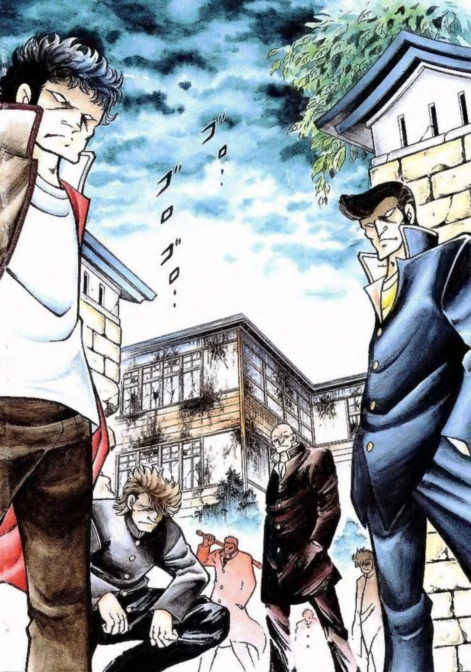
第四話
那由多
125

第五話
暗殺帖
156


〔チャンピオンRED 03年11月号・04年1月号・3月号・5月号・7月号 掲載〕 この物語はフィクションであり、いかなる実在の個人・団体とも関係ありません。

風

EL TEMPLO MANGA
TRADUCCION JAPONES A ESPAÑOL: MARTINETE-KUN 15-ABRIL-2009
VERSION REEDITA Y CORREGIDA A 2-ENERO-2010
風
第1話
風魔ふたたび
EL RETORNO DE FUMA


ゴロ…
ゴロゴロ…

HERMANO
¡EH TÚ! ¡ESTÁ PROHIBIDO PASAR POR AQUI!
SI QUIERES PASAR TENDRAS QUE PAGARNOS 10.000 YENES
¿DIEZ MIL?
ESPERA MOCOSO, NO QUISÉ DECIR 10.000
SINO 20.000 YENES
ESO ES
SE BUEN CHICO
VENGA PAGA

OOO
OOHH
¿QUÉ ES ESO? ESE SABLE DE MADERA ¿NO SE PARECE AL REMO DE UN BARCO?

¡AAAH!

DES
DES GRA CIADO

*INSTITUTO HAKUO

ESTE INSTITUTO.. SE QUEMO EN UN INCENDIO
ANTES DEL MES DE MARZO COMENZO A ARDER REPENTINAMENTE
AHORA, LO UNICO QUE QUEDA DE EL SON SUS RESTOS
JEJE.. AQUI NO ENCONTRARAS NADA EN ABSOLUTO, TODO LO QUE HAY NO SON MAS QUE RUINAS CALCINADAS
JAJA
PERO HABLEME POR FAVOR
¿RANKO YAGYU?
総長室
THE PRINCIPAL ROOM
AH.. ESA ERA LA MAESTRA DE ARTES MARCIALES DE ESTE INSTITUTO

FUE UNA DE LAS VICTIMAS DE AQUEL INCENDIO
...JUNTO CON LA DIRECTORA PRINCIPAL, HIMEKO HOJO

PERDONENOS SEÑOR RENYA
PERO ¿POR QUÉ ESTAMOS BUSCANDO A RANKO YAGYU?
RANKO ERA DE MI FAMILIA
Y TAMBIÉN UN GRAN ESTORBO PARA LOS YAGYU
¿ESE NO ES EL SEÑO DE FUMA?
PERO ¿POR QUÉ ESTÁ ESO AQUÍ?
¿QUE DIABLOS HA ESTADO PASANDO MIENTRAS QUE ESTUVE.
ADIESTRANDOME COMO GUERRERO?
風魔
HE OIDO LOS RUMORES QUE CORRIAN A TRAVÉS DEL VIENTO SOBRE EL CLAN DE FUMA
OSEA QUE LO QUE PENSABA ERA CIERTO
AHORA LO TENGO EN MIS NARICES
¿POR QUÉ?
FUMA

¿ES QUE SON MIS ENEMIGOS? ¿LOS ENEMIGOS DE RENYA YAGYU?

EL INSTITUTO HAKUO DE LOS FUMA YA NO ES MAS QUE ESCOREA
ASI QUE LOS RUMORES ACERCA DE QUE YAGYU HABIA SALIDO DEL NIDO ERAN CIER- TOS
......
NO ME CAE BIEN
YA ME ENCARGARE YO DE ELLOS MAS TARDE
APLASTARE CON MIS PROPIAS MANOS A RENYA Y A LOS FUMA

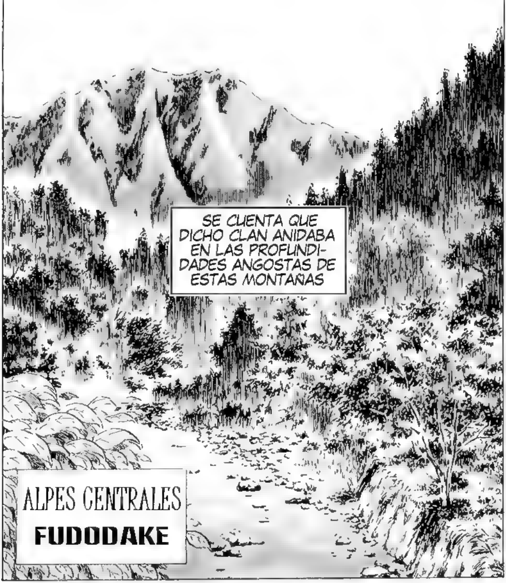
DEJADMELOS A MI
¿A DONDE VAS YANMA?
VOY A PROVOCAR A OOKAMI Y TORA CON UNA ESTRATAGEMA
SERA MARAVILLOSO
AUNQUE
Y SI CUANDO LLEGUE LA SITUACIÓN LO REQUIEREN LAS CIRCUNSTANCIAS ENTONCES... ME LOS COMERE
Y NOSOTROS UNIDOS, CREAREMOS EL IMPERIO MÁS PODEROSO JAMAS VISTO

TSK
EL SHINOBI ARAÑA Y SU APESTOSA TECNICA DE COMBATE
TÚ Y YO
DE TODAS LAS ESCUELAS SHINOBI SOLO QUEDAN 19 SUPERVIVIENTES DE LA REBELION CONTRA LOS CAOS
NO HABLES ASÍ
AUNQUE SEAMOS DE ESCUELAS DISTINTAS, SOMO COMPAÑEROS CON EL MISMO OBJETIVO
SI UNIMOS NUESTRA TENACIDAD, NUESTRO PODER SERA MAYOR
TENEMOS QUE LOGRAR QUE RESUCITEN LOS CLANES DE SHINOBIS PARA HACERNOS CON SU CONTROL

ANTAÑO...
EXISTIAN UN GRUPO DE PERSONAS CONOCIDAS COMO SHINOBI
PERMANECIAN EN LAS SOMBRAS OCULTOS A LOS HOMBRES, SE CONTABA QUE GUIABAN A LOS EJERCITOS HACIA LA VICTORIA CON SU FORMA DE PENSAR, AQUELLAS ESCUELAS ALBERGABAN CIENTOS DE TECNICAS NINJA
DE ENTRE AQUELLOS CLANES HABÍA UNO QUE DESPUNTABA POR SUS GRANDES DOTES EN EL CAMPO DE BATALLA
風魔
UN CRAN QUE ESTABA EN LA CIMA, COMO EL MÁS PODEROSO

*FUUMA

SUS PIERNAS ERAN CAPACES DE CORRER MILES DE KILOMETROS EN UN DIA
SUS OIDOS TAN AGUDOS QUE PODIAN OIR LA CAIDA DE UNA AGUJA
SUS OJOS ERAN CAPACES DE ATISBAR AL ENEMIGO EN LA OSCURIDAD DE LA NOCHE MAS INSOLDABLE A MAS DE MIL METROS
PODIAN PERMANECER INMOVILES COMO LOS ARBOLES Y LAS MONTAÑAS SIN QUE NADIE LOS PERTURBASE
風魔


SE CUENTA QUE DICHO CLAN ANIDABA EN LAS PROFUNDIDADES ANGOSTAS DE ESTAS MONTAÑAS
ALPES CENTRALES
FUDODAKE

¡GUAU! QUÉ COLMENA DE ABEJAS TAN GRANDE
¡OYE TORA! ¡ES ESTA!

YA HA LLEGADO LA HORA DE PROBAR MI DESTREZA
VAN A VER COMO MANEJA LA ESPADA UNA ESPECIALISTA
¡DEJALO YA, KONONO!
¡VAMOS TORA!
AUNQUE UTILICES TUS CINCO SENTIDOS
¡¿A DONDE TE HAS IDO?!
¡TE PICARÁN!

EMPUÑANDO EL SABLE DE ESA MANERA SOLO HARAS QUE LA COLMENA CAIGA Y TODAS LAS ABEJAS SE ENFUREZCAN, NO TENGO GANAS DE HACER MALABARISMOS PARA ZAFARTE DE ELLAS Y SALVARTE EL PESCUEZO

YO NUNCA ME EQUIVOCO
¿QUE VAS A HACER EL QUE?
SI LO UNICO QUE HACES ES MENEAR ESA BOCAZA DE CAIMAN ¡ESTUPIDO TORA!
PERO KOMOMO, ¡QUE NO ME LLAMO TORAAA!
UH
UAH
AAASH
SERA TONTO, SIEMPRE TAN RUIDOSO...

AH
AH

AAAH

QUE TRANQUILIDAD
ESTA ES LA TIERRA DONDE SE OCULTA FUMA
¡OID!
¿SI?

¿NO LO SENTIIS?
A NUESTRO ALREDEDOR HAY UN OLOR MUY RARO
ERA DE ESPERAR DE TORA
NUNCA PUEDO CONFIAR EN TI.
KOMOMO TÚ.
¿QUÉ HARAS CON ESA COLMENA?
VENDERLA PARA COMPRARME UNAS FALDAS
LA MIEL DE LAS ABEJITAS TIENE MUCHO ALIMENTO
¿COMERSE ..
EL PANAL DE ABEJAS
?
NO ME MIRES ASÍ
¿NO TE GUSTA QUE LOS DEMAS SE ALIMENTEN, TORA?
TORA, VOY A ENSEÑARSELA AL MAESTRO
QUE NO SOY TORA
VOY A DECIRSELO AL MAESTRO

UNA COLMENA DE ABEJAS
OOH
¿UHM?
NO VIVE NADIE, ES UN PUEBLO DESHABITADO, UN CEMENTERIO
NO ENCONTRARÉIS NADA POR AQUÍ
UN MOMENTO
¿UN CEMENTERIO?

ES EL CEMENTERIO DE LOS BRAVOS GUERREROS QUE PERDIERON LA BATALLA EN GUERRAS PASADAS
AHORA HAY QUE DEJARLES DESCANSAR EN PAZ, NADIE DEBERIA PERTURBAR AQUI
JU... ¿Y QUIEN DIABLOS ERES TÚ PARA DECIRME LO QUE TENGO QUE HACER?
¿ERES EL GUARDA DEL CEMENTERIO? ¿O ACASO UN FANTASMA QUE MERODEA POR AQUI?
¡OYE!
¡¿EH?!
.........
HA... DESAPARECIDO
ES ABSURDO, ¿REALMENTE ERA UN FANTASMA?

ERA UNA INSIGNI-FICANTE... ¡ADELANTE!
SI SEÑOR RENYA
EL GEJIGEJI MAKOGE PODRIA ACABAR FACILMENTE CON ESAS BESTIAS
NO, DEBO MANTENER MI PODER EN SECRETO
DEBO INFOR-MAR SOBRE ESTO
A MI MAESTRO KOJIRÓ

¡DIOS SANTO! ¿QUIEN A MATADO A TODAS ESTAS ABEJAS?
¿ESA NIÑA?
PARECE QUE LAS HAN MACHACADO A GOLPES
NO
MIRALAS BIEN NO TIENEN HERIDAS. ES COMO SI LAS HUBIERAN DERRIBADO CON UN SOLO GOLPE
ES "EL LADO DEL CORA-ZÓN"
NUESTRO RIVAL, POSEE UN ARTIGUO ARTE DE LA INMOVILIDAD
ESCUCHE QUE HABIAN ALGUNOS QUE LA UTILIZABAN HACE MUCHO TIEMPO

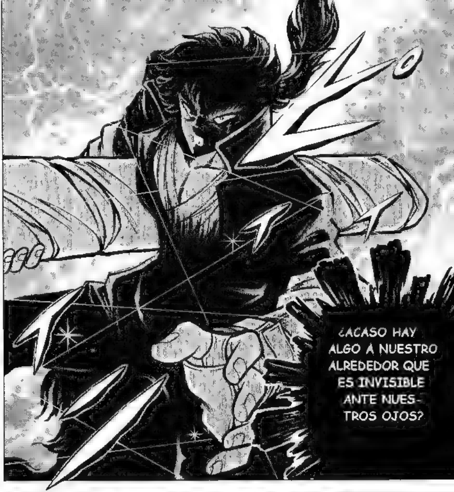
¿QUE?
TA KA DA
¿LE HAN CORTADO LA CABEZA CON UN SABLE DE MADERA?
¿Y SI SE TRATA DE UNA COMBINACION ENTRE LOS PODERES DE FUMA Y YAGYU?
AHORA MISMO PONDRE FIN A TODAS LAS DUDAS QUE OS SECUNDAN

¡SOY YANMA, DE LA ARAÑA DE TIERRA!

¿LA ARAÑA DE TIERRA?
¡ACABAREMOS CONTIGO! NOSOTROS TRES SOMOS DE LA ESCUELA SHINOBI MÁS TEMIBLE QUE EXISTE
¿DE QUÉ TE HAS DISFRAZADO?

¡KIMURA, MATSUI! ¡NO OS MOVÁIS!
!

KIMURA
MATSUI
NO PUDISTEIS VER EL FILO DE SU LARGA ESPADA
NO ME EQUIVOCO ESE TIPO


¿ACASO HAY
ALGO A NUESTRO
ALREDEDOR QUE
ES INVISIBLE
ANTE NUES-
TROS OJOS?

SI DAS UN
SÓLO PASO
CORRERÁS
LA MISMA
SUERTE
QUE TUS
DISCÍPULOS
SE TRATA
DE LOS
HILOS
CORTANTES
QUE EL OJO
NO ALCANZA
A VER

Y AHORA TOMARÉ TU CABEZA DE ANIMAL SALVAJE
ANTES DE ACABAR CONTIGO TE ENSEÑARÉ ALGO BUENO
NOSOTROS NOS COLEMOS HACE TIEMPO EN EL HOGAR DE HOJO ESTAMOS BUSCANDO UN TESORO
EL TESORO QUE SE OCULTABA EN EL INSTITUTO HAKUO
SÍ, EL HOGAR DE LA PRINCESA HIMEKO

EN EL MES DE MARZO ASALTAMOS EL INSTITUTO HAKUO
NUESTRA MISIÓN ALLÍ ERA ARREBATARLES ESE TESORO
LA MANO DERECHA DE HIMEKO HOJO ERA YAGYU RANKO
Y TENÍA ESA MARCA
SIN LUGAR A DUDAS ESA YAGYU ERA UNA FUMA
¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?
SERÁS DESGRACIADO ¿ESAS SON LAS RAZONES POR LAS QUE NOS HAS ATACADO?
AHORA VERÁS LO INÚTIL QUE ES SER HÁBIL EN LAS ARTES MARCIALES COMO TÚ
PERO
ERA PRECISA MENTE POR ESO POR LO QUE BUSCO A FUMA Y A TI YO SOY TEMIBLE

POR ESO
MORIRÁS AQUÍ
HASTA SIEMPRE RENYA
くっ
YA SE TE DIJO QUE NO TE MOVIERAS
LOS HILOS INVISIBLES
PUEDEN CORTARLO ABSOLUTAMENTE TODO
SI CAMBIO DE POSICIÓN LOS HILOS ACABARÁN CONMIGO
MIERDA

OLVIDAIS QUE ESTAIS EN EL TERRITORIO DE FUMA Y ESO ME ENFADA MUCHO
CONSTAN-TEMENTE
EL VIENTO SOPLA

EL VIENTO SOPLA
LOS HILOS CHIRRIAN
ESE CHIRRIDO
NOS MUESTRA LA POSICIÓN DE LOS HILOS

¡AHORA!
¡GEJI GEJI MAKO GEI

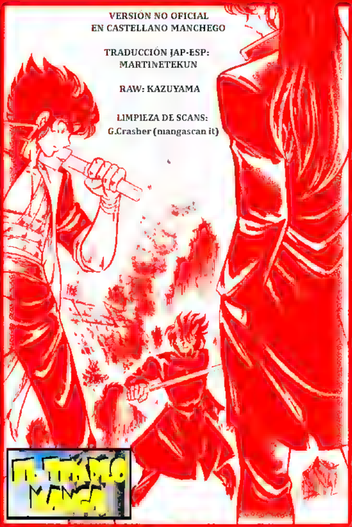
NO HAY QUE
ACERCARSE AL
GEJIMAKO

YO
SOY KOJIRÓ
KOJIRÓ DE FUMA
YO SOY RENYA... YAGYU
TE MATARÉ NIÑATO

YA VEO
¿ASÍ QUE ESE RENYA HA VENIDO?
MAESTRO
ESTAS TIERRAS HAN PERMANECIDO APACIBLES DURANTE MUCHO TIEMPO

HACE MUCHO TIEMPO, SE LIBRO UNA BATALLA ENCARNIZADA POR LA POSESION DE LAS DIEZ ESPADAS SAGRADAS QUE HABIA VENIDO ACAECIENDO DURANTE 4000 AÑOS
AL FINAL DE MUCHOS SACRIFICIOS PARECIÓ ZANJARSE, ESA BATALLA FÚE CONOCIDA COMO LA GUERRA DE LAS ESPADAS SANTAS

ESE TORA
¿DÓNDE ESTÁ KOJIRO?
KOMOMO
PUES
AUN ESTÁ EN LA MONTANA
ESE NINATO DE RENYA
PARECE QUE NO QUIERE SER BUENO
ESE TÍO
PODRÍA MATARLE




ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM

2
ESPADA Y
PERSONA

TÚ
TU ERES KOJIRO DE FUMA
ASÍ ME LLAMO ..............
KOJIRO ..............

DE FUMA
YA VEO
AQUEL QUE INMOVILIZÓ A LAS ABEJAS CON "EL LADO DEL CORAZÓN" FUISTE TU
¡PREPARATE PARA MORIR!
¡KOJIRO DE FUMA!

OYE, OYE
¿QUE VAS A HACER EL QUÉ?
¿MATARME?
¡MALDITO HIJO DE PERRA!
PRIMERO QUIERO CALCULAR EL POTEN-CIAL DE TU SABLE
¿ENVAI-NAS TU ESPADA?
MÁS ADELAN-TE LA DESEN-VAINARÉ

¡TE TRAGARAS TUS PALABRAS!
¡ENCAJA EL DESTELLO DEL SABLE DE MADERA DE UN FUMA!

¡SI NO DESENVAINAS TU GRAN SABLE...!
¡DESAPARECERÁS!

¿NO HA DESENVAINADO?
NO ME EQUIVOCO
NI SIQUIERA LE HA HECHO FALTA
ES INCREIBLE
HA HECHO AÑICOS MI SABLE DE MADERA CON LA EMPUÑADURA DEL SUYO

¡ES INÚTIL!
CON ESA BASURA DE SABLE ...
...NO PODRAS BATIR A MI KATANA
¡AH!
¡KOJIRO DE FUMA!
¡DAME LA "FURINKAZAN"!
¡LA ESPADA QUE TE DIO RANKO!
¡EL SABLE DE MADERA QUE QUE ESTABA GUARDADO EN EL HOGAR DE LOS YAGYU! ¡LA FURINKAZAN!

¡LA FURIN-KAZAN!

ERA UNA DE LAS DIEZ ESPADAS SANTAS
LA FURINKAZAN
¿Y DICES QUE LO BUSCA RENYA ES ESA ESPADA?
POR ESO HA VENIDO A ESTA REGION...
ÉL ESTA BUSCANDO A RANKO
HACE MUCHO TIEMPO, EXISTIA GENTE EGOISTA QUE AMBICIONABA CONQUISTAR A LA FURINKAZAN
Y PARA SU PROPIO ENTRETENIMIENTO CREARON UN JUEGO
"LA GUERRA DE LAS ESPADAS SANTAS"
FUE TERRIBLE... KOMOMO
Y TAMBIEN ABSURDA
EN AQUEL ENTONCES, RESQUICIOS DE MALDAD ANDABAN AUN EN MI CORAZON
Y POR SUPUESTO, HUBO UNA CONFRONTACIÓN MORTAL ENTRE SERES HUMANOS
SI... ASÍ MISMO

¡TODO DESAPARECIÓ, JUNTO AL SUEÑO DE HACE 4000 AÑOS!

¿LA FURIN-KAZAN?
¿UNA DE LAS 10 ESPADAS SANTAS?
YA ME GUSTARIA, PERO NO LA TENGO
JAJAJA JAJA
JAJAJA JAJA
JAJA
¡NO ME MIENTAS!

YA TE DIJE QUE ES INUTIL
TE LLAMAS RENYA ¿VERDAD?
ERES UN MAL BICHO
¿ACASO ERES INCAPAZ DE ENTENDERLO?
¿NO ENTIENDES LO QUE SIGNIFICA HACER DAÑO A LA GENTE Y DERRAMAR SU SANGRE?

ESO ......
TÚ
NO LO .........
NO L...
¿AQUELLA NIÑA?
POBRECILLA ........
VIO CON SUS PROPIOS OJOS AQUELLA MASACRE
DESDE ENTONCES, NO HA VUELTO A ABRIR LA BOCA
ELLA ES ........
COMO YO......
LO SABÍA
ESTE NO ES KOJIRO

¿UN SHINOBI?
¿DE FUMA?

ESE RENYA ES MUY HABIL
BYA-KKUEN
CIERTO
HIREN
SI SE DESPIERTA PODRIA PONERNOS EN PRO-BLEMAS
SERA MEJOR QUE ACA-BEMOS CON EL
¿Y QUE SON TODAS ESTAS ABEJAS MUERTAS?
ESTO TIENE MUY MALA PINTA...
LO SIENTO POR TI CHICO

¿NO ME DIGAS QUE QUEREIS APROVE-CHAROS DE MI PRESA?
LA VERDAD ES QUE... HABIA PENSADO EN DEJAR QUE ESTE SHINOBI SE CORROMPIERA
¿SOIS COMPAÑE-ROS DE LA PUTA ARAÑA AQUELLA?
¡¡AAH!

ESE CHICO, ME VA A HACER DE GUÍA YA QUE NO CONOZCO MUY BIEN ESTOS PARAJES
¡PREPARAOS!
¡NO DEIS NI UN PASO MAS!
........

VALE, ME RINDO
NO HARE NADA RARO
MIRA, PONDRE TRANQUILAMENTE LAS MANOS DETRAS DE MI CABEZA
NO TE MUEVAS SHINOBI
NO VOY A JUGARME LA VIDA
¿NO VAS A BAJAR TU GRAN ESPADA?
NOUIN
HAICHI
RENYA NO SKITAMATE
......
DE ESE HOMBRE
CONTROLAD LA ESPADA

¡KIRE!
¡KATSU!

¡UOOOH!
¡AAH HHGH!
¿QUÉ?
PERO, SI ESTABAN MUERTAS
¿ABEJAS?
MALDITO RENYA, SU PODER ES INCREIBLE

MALDITO SEAS RENYA ¿A DÓNDE HAS IDO?
¡AGH!
RIN
SHOU
TOU
SHA
KAI
JIN
RETSU
ZAI
ZEN
¡HAJA GONGÔ KEN!

ASÍ QUE TAMBIEN BUSCAIS EL TESORO DE LA FAMILIA HOJO ¿VERDAD?
IRAS A VER A TU JEFE
Y LE DIRAS QUE SE RINDA
ESA CHICA ES MI...
OS ACONSEJO QUE ABANDONÉIS VUESTRO EMPEÑO DE BUSCAR A RANKO
UGH .........
NI HABLAR
TENGO UNA MISION QUE CUMPLIR, Y NO ME IRÉ CON LAS MANOS VACIAS
NO PUEDO PERMITÍRMELO

TERRITORIO YAGYU
¿QUE? ¿QUE QUIERE MATARLE?
AUNQUE SEAS ORIGINARIO DE AQUI NO ERES BIEN RECIBIDO
NO IMPORTA LO QUE DIGAS, EN CUANTO REGRESE NUESTRO JOVEN JEFE, TE AJUSTARÁ LAS CUENTAS
VUESTRO JEFE ES RENYA YAGYU ¿VERDAD?

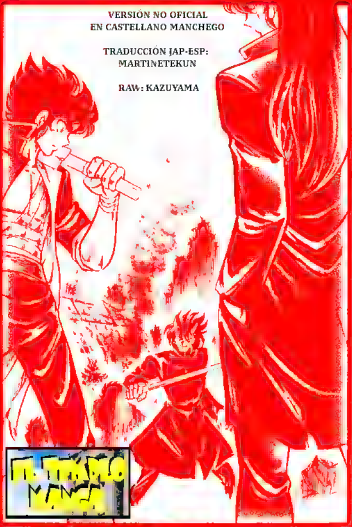
ESOS NO SON MODALES PARA TRATAR A VUESTRO HUESPED, PARECE QUE NINGUNO DE VOSOTROS, JOVENES MONJES QUIERE GUARDARME RESPETO ¿NO?
EN ESE CASO, CAEREIS JUNTO A YAGYU
JUJUJU
¿CREES QUE MERECES QUE UNOS ESPADACHINES COMO NOSOTROS SEAMOS CORTESES CONTIGO?
MUY BIEN

YAGYU, TU TAMBIÉN CAERÁS COMO ELLOS

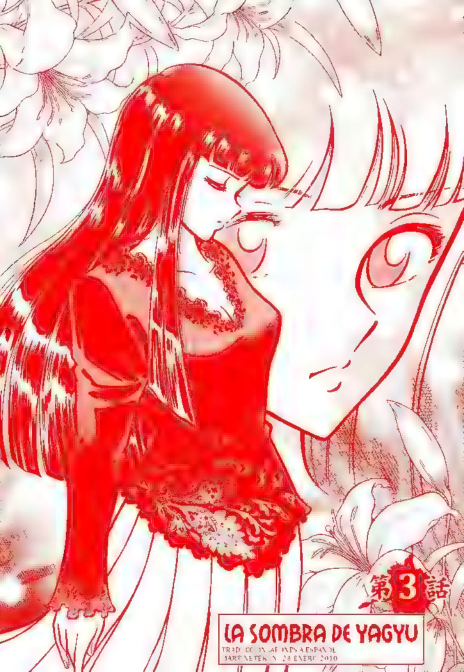
AHORA SÓLO NOS QUEDA LA TIERRA DE FUMA
SERÍA UNA LUCHA MUY PESADA
¿QUÉ CREE USTED, SEÑORITA...?

ESTú-PIDO
¡EH!
¿LO VES? SE ACABO
¿QUE PASA MAESTRO?
UN MOMENTO ¿A DONDE VA?
PREGUNTA A TU CAÑA, KOMOMO
¡SE MARCHA!

MALDITA RANKO, SIEMPRE FUISTE UN MONSTRUO ESCONDIDO EN EL SENO DE NUESTRA FAMILIA




ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM


第3話
LA SOMBRA DE YAGYU

3
LA SOMBRA DE YAGYU

DESDE EL PRINCIPIO HA ESTADO ESCONDIEN-DOSE DE MI ¿VERDAD?
DEJE DE ESCONDERSE EN ESTE LUGAR DE ESA MANERA Y MUESTRESE
YO SOY DE SHO KARMA
EL PRIMER ESPADACHIN DE LOS 4 ESPADACHINES IMPERIALES
ZENON VAISHURAVANA

HIMEKO HOJO, LE HE ENCONTRADO
DIRECTORA DEL INSTI TUTO HAKUO
¿KAR-MA?
ERAS TU EL QUE CONTRO-LABA A AQUELLOS SHINOBIS ¿VERDAD?
COMO PIEZAS DE A-JEDREZ
SOLO ACA-TABAN LAS BONDADOSAS ORDENES DEL LIDER DE SHO KARMA
HIMEKO HOJO ¿ESTA USTED SOLA AQUI?
ESO SIG NIFICA QUE RANKO YAGYU
HA HUIDO

RENYA...

SI RENYA
NUESTRA TIA DE TOKYO SE
ESE VIEJO ME SACA DE QUICIO
AHORA ESTA
RANKO
VAN A OBLIGARTE A CASARTE

¿LO SABIAS? ESTA ESPERANDO A LOS DUEÑOS LEGITIMOS DE LAS ESPADAS SANTAS QUE COMBATIERON HACE 4000 AÑOS
ELLOS POSEEN LA VERDADERA NATURALEZA PARA PROTEGER A LAS ESPADAS SANTAS
PERO ¿POR QUE NOSOTROS LOS YAGYU TENEMOS QUE ESPERARLOS?
PORQUE CUANDO ELLOS REGRESEN... PAPA POR FIN TENDRA EN SUS MANOS LA ESPADA SANTA FURINKAZAN
PERO SI NO LO RECONOCE COMO SU VERDADERO DUEÑO DESAPARECERA
LA PROTECCION DE LAS ESPADAS SANTAS SOLO PASA DE GENERACION EN GENERACION.
EN OTRAS PALABRAS. TRABAJAREMOS PARA LOS GUERREROS DEL CLAN DESTINADO
ENTONCES..
¿TE ESTA UTILIZANDO PARA GANARSE AL CLAN QUE POSEA GUERREROS PORTADORES DE ESPADAS SANTAS?
CREO QUE ESO ES ALGO MONSTRUOSO... ASQUEROSO VIEJARRACO
DESDE EL PRINCIPIO TENIA PENSADO UTILIZAR ESA TEORIA TAN SIMPLE.
SI LA ESPADA SANTA NO NOS HA ESCOGIDO A NOSOTROS.
ACRECENTARE MI PODER HASTA QUE ME ELIJA

ESO PUEDE SER MUY PELIGROSO RENYA
NO QUIERO QUE TE VAYAS RANKO
ME HARE MAS FUERTE PARA PODER EMPUÑAR LA FURINKAZAN ¿VALE?
¡EL DUEÑO LEGITIMO DE LA FURINKAZAN, SERÉ YO!

TE HAS RETRASADO MUCHO
NO SEAS TAN DESCORTES. DEJA LA ACTUACION A UN LADO
DESDE QUE EMPRENDI MI PARTIDA NO HAS HECHO MAS QUE CAUSARME PROBLEMAS
SI! YO SOY EL VERDADERO

¡KOJIRÓ DE FUMA!

ESTO ES ASUNTO DE LA HAKUO
AHORA NO INTENTES ATACAR A FUMA POR ESO
¡RENYA!

¡NO PODRÁS ACABAR CONMIGO CON ESE ARMA TAN GRANDE!

ESA ES... RANKO
OTRA VEZ... ME HA VENIDO A LA MENTE

¿CO...
¿CÓMO?
¡ESTOY RODEADO DE ROCAS!
A RESQUE-BRAJADO EL SUELO AL PRESIONARLO
¡ES COMO LA SUPERFICIE DEL AGUA CUANDO ESTÁ CUBIERTA POR PÉTALOS DE FLORES!

SUBLIMACIÓN
DE LOTOS
ASESINOS
DE YAGYU

ME HA LANZADO POR LOS AIRES CON UN DOBLETE DE ESPADA
UN SHINOBI NO PUEDE USAR SUS PIERNAS CUANDO ESTÁ EN EL AIRE
¿PODRÁS ESQUIVAR EL SIGUIENTE GOLPE?
EL SEGUNDO GOLPE TE ATRAVESARÁ EL CORAZÓN Y NO PODRÁS ESQUIVARLO

SEGUNDO GOLPE
CAÍDA DE FLORES

RANKO SE HA MARCHADO SOLA...
...SIN EXPLACARME EL MOTIVO DE SU PARTIDA
Y NO SOLO YAGYU, TODOS AQUELLOS QUE ME PROTEGIAN ME HAN ABANDONADO
HE SIDO UNA EGOISTA POR NO CONFIAR EN FUMA
ELLOS DERRAMARON MUCHA SANGRE POR CULPA MIA
PERO, OTRA VEZ
¿CUALES SON VUESTROS OBJETIVOS?
SI LO QUE QUEREIS ES MI VIDA TOMADLA ENTONCES
LOS MAS PRECIADO DE LA FAMILIA HOJO TAN SOLO SOY YO
NO
HAY ALGO MAS PRECIADO QUE TU
¿EH?
LA UNICA COSA QUE NOS INTERESA, AQUELLO POR LO QUE HE SACRIFICADO A MIS SIRVIENTES
¿ENTIENDES?

EL TESORO DE LA FAMILIA HOJO
ELLOS BUSCAN ALGO QUE APARENTEMENTE NO EXISTE Y ATACARAN ALLA DONDE QUIERA QUE VAYAIS
EL INSTITUTO HAKUO.
LA TIERRA DE FUMA..
ES INEVITABLE QUE LOS LUGARES DONDE OS ENCONTRAIS DESAPAREZCAN.
VOSOTROS... NO, ELLA SABIA DE NUESTRA EXISTENCIA, POR ESO HA ACTUADO Y SE HA MARCHADO
¿RANKO?
¿ELLA ES VUESTRO OBJETIVO?
SÍ, BUSCAMOS A ESA MUJER ¿CUÁL ES EL LUGAR A DÓNDE HA IDO?
NO IMPORTA, ESA MUJER Y YAGYU, NO PODRAN ESCAPAR DE SU DESTINO MALDITO

CONOCEMOS LAS TECNICAS DE YAGYU Y NO PODRAN ESCAPAR DE LAS MANOS DE KARMA
¡PERDO-NENOS!

PODREMOS UTILIZAR A ESTA MUJER CUANDO LLEGUE EL MOMENTO DE LA VERDAD
TRATADLA CON CUIDADO
Y ENVIEMOS A FUBUKI PARA QUE BUSQUE A RANKO
SEÑOR ZENON FUBUKI YA ESTA
¿QUE?
¿HA IDO SOLO AL TERRITORIO DE FUMA?
チ・・
チチ・・・
SI
Y NO TUVIMOS FORMA DE DETENERLE EN SU EMPEÑO...

ES CAPAZ DE HACERLO TODO PICADILLO Y
CONVERTIRLO EN UN DESASTRE ABSOLUTO

¿QUE
ES

¡KOMOMO!
YA BASTA, DEJA DE ASUSTARME ASÍ
ME PREGUNTO SI NUESTROS ENEMIGOS DESCONOCIDOS TIENEN ALGO QUE VER CON ESE PRESENTI MIENTO
VAYA.. ¿NO ERA UN SUEÑO?
HOY HEMOS RECIBIDO LA VISITA DE MUCHOS TIPOS, UNO DETRAS DE OTRO
LA RAZÓN DE ESTE EXTRAÑO SENTIMIENTO NO PUEDE SER OTRA QUE RENYA.. EL QUE SE NOS HA ESCAPADO
¿QUÉ ESTARA HACIENDO AHORA MISMO EL MAESTRO KOJIRO?
NO TENGO NI IDEA. SÓLO ESPERO QUE ESTÉ BIEN.
SIENTO QUE EL MAESTRO Y RENYA ESTAN.

¿HAS MUERTO?
ES IMPOSIBLE QUE HAYAS SOBREVIVIDO AL GOLPE QUE DESGARRA LAS ENTRAÑAS DEL CORAZON

JUJU
ES ABSURDO QUE HAYAS VENIDO HASTA AQUI TAN SOLO PARA PELAR
ES ESE TU UNICO ARMA
AL CARGARLO NO PUEDES DOBLAR LA MUÑECA CON LIBERTAD ¿VERDAD?
ME HE DADO CUENTA EN CUANTO HE VISTO EL MANGO EXAGERADO QUE TIENE

ESTE HOMBRE
NO USA UN PROTECCION CORRIENTE
SOPORTA EN SUS MANOS UNA GRAN ESPADA YA QUE SUS GUANTES ESTAN HECHOS DE YESO

EN EL INSTANTE EN QUE EJECUTA SU ATAQUE DE UN GOLPE LEVANTA LAS ROCAS DE CUALQUIER LUGAR
DE ALGUN MODO, SU TÉCNICA DE ESPADA ACRECENTA SU PODER LLEVANDOLE A UNA SITUACION DESESPERADA
EN ESE INSTANTE
DESCUBRI TU PUNTO DEBIL, RENYA

ES ASI
DE SEN-
CILLO

ES UN SABLE DE MADERA DE DOBLE FILO HACE MUCHOS AÑOS YO ME ENCONTRABA EN LA MISMA SITUACION QUE TU
ANTES ME EXATALBA DE LA MISMA MANERA QUE TU
ALGUIEN CUYO UNICO OBJETIVO ERA MANEJAR UN SABLE DE MADERA

NO PUEDE SER KOJIRO
¿QUE ES LO QUE TE PASA?
¿DONDE DIABLOS ESTA EL RESTO DEL CLAN FUMA?
¿POR QUE AHORA SOLO QUEDAIS TRES?
¿QUE DIABLOS PASO CON LA TIERRA DE FUMA?

**HACE 4 AÑOS...**

# 風魔の小次郎
柳生暗殺帖

# Yagyu Renya

ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM

INTERMINABLE
¿HACE 4 AÑOS?
BUENO
SUCEDIO ALGO QUE...
ALGO DE LO QUE TÚ, RENYA...

QUERIAS APODE-RARTE ¿NO?
PENSABAS APODERAR-TE DE MI FURINKAZAN QUE ANTES PERTENECÍA A TU HERMANA
第4話
30-ENERO-2010 REEDICIÓN 2 MAYO-2010
INTERMINABLE
TRADUCCIÓN JAP ESP: MARTINETEKUN

......
MIERDA, ¿QUIÉN...?
ESTOY DES-TINADO A MANCHAR MI CUERPO CON LA SANGRE DE YAGYU
A TI, EL GUERRERO LEGITIMO DE LA FURINKAZAN..
NO PUEDO CONSEN-TIRLO
YO...

¡TE MATARÉ KOJIRÓ!
¡Y RECUPERARÉ LA FURINKAZAN!

OH
NO HABLES CONMIGO COMO SI ESTUVIÉRAMOS TOMANDO EL TÉ...
¿QUIERES?

ドク
ドク…
ドクン…
ドクッ…

ヒョオォ

EL VIENTO
¿SE HA DETENIDO?
LA PELEA DE ESOS DOS

CON LOS OJOS DE FUBUKI DE BILBERKSHA, UNO DE LOS 4 ESPADACHINES IMPERIALES
ESTO SERA LA BATALLA INTERMI-NABLE

ポタッ
ポタ
タッ

¡MAESTRO!
¡EH! ¡ALTO KOMOMO!
SUELTAME, ESTUPIDO TORA
ES MEJOR QUE NO VAYAMOS A ESE LUGAR
PERO EL MAES- TRO EL MAESTRO.
AHORA, EL MAESTRO ESTA LU- CHANDO CON HONOR ¿NO QUIERES SABER LO QUE OCURRE?
HACE 4 AÑOS, LOS BRAZOS DEL MAESTRO...
¡LO SE!
PERO DEBEMOS GUARDAR CALMA, NO TE MUEVAS DE AQUI ¿VALE?

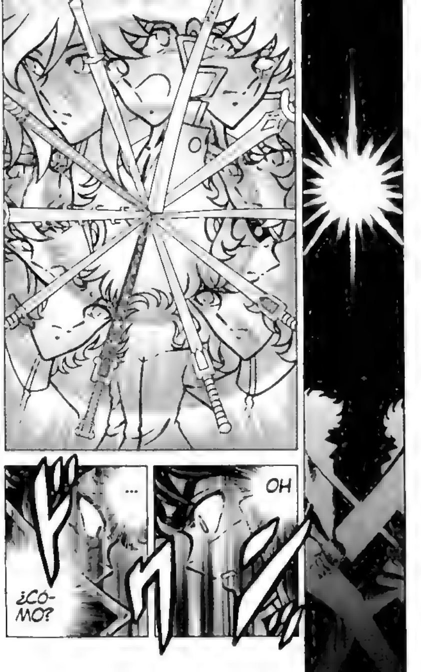
¿NO ES DIVERTIDO?
AHORA...
VEO QUE... ¿LA LUCHA SE HA DETENIDO POR UN INSTANTE?
ERES FORMIDABLE ¿VERDAD RENYA?
ポタ
ポタ
......
TU TAMBIÉN... KOJIRO

TU OBJETIVO . ERA CORTARME EL HOMBRO
Y TU... TENIAS LA INTENCION DE ATRAVESARME EL CORAZON ¿VERDAD?

GOKIKAN TE ESTABA ESPE-RANDO
SEÑOR ZENON
¿QUE HACE MOS CON NUESTRA INVITADA... HIMEKO HOJO?
QUE PASE LA NOCHE EN LA HA-BITACION ESPECIAL
HACE MUCHO TIEMPO QUE LA FURINKAZAN DESAPARECIO DEL TERRITORIO YAGYU EN AQUELLA TIERRA SANTA
¿QUIERE ESO DECIR QUE YA NOSOTROS NO PODEMOS CONSEGUIRLA POR QUE NO EXISTE EN ESTE MUNDO?

HAN TENIDO QUE PASAR 300 AÑOS PARA QUE NUESTRO CLAN SHO KARMA RETORNASE Y VOLVIESE A ALZARSE

¿HA AMANECIDO?
TORA...CON ESTA... ¿CUÁNTAS VECES HEMOS VISTO DESPUNTAR EL ALBA?
UHM ¿UNAS TRES VECES?
POSIBLEMENTE SI ESTO CONTINUA ASI LA VEREMOS
NO MAS VECES MUCHAS MAS



OH
...
¿CÓ-
MO?

LA BATA-
LLA INTER-
MINABLE
SENTIR QUE
ENFRENTAMIENTO
DE ESOS DOS
PUEDE DURAR
DECADAS O
INCLUSO SIGLOS
LAS VISIONES
DEL PASADO
Y EL TIEMPO

LE ESTABAMOS BUSCANDO SEÑOR FUBUKI
LOS ENVIADOS DE ZENON
Y NO HA SEGUIDO SUS ORDENES
USTED TAMBIEN ES UNO DE LOS 4 ESPADACHINES IMPERIALES DE PRIMER RANGO AL IGUAL QUE NOSOTROS
YO SOLO QUERIA GANAR UN POCO MAS DE TIEMPO
SEÑOR FUBUKI, SABEMOS QUE USTED SE HA TOMADO A LA TOLERA LAS ORDENES DEL SEÑOR ZENON
DE NINGUNA MANERA, LAS ORDENES ENCOMIABLES ERAN QUE NOS ENCARGARAMOS NOSOTROS DE ESTO
¿QUE PODRIA HACERNOS A NOSOTROS UN MOCOSO MALHERIDO?

¡HYAA!

¿QUE PODRIA HACERNOS?
?
BUENO, HOY, LLEGARA EL MOMENTO EN QUE SE ALCE EL ROSTRO DE ZENON
Y... TAMBIÉN PUEDO VER QUE VOSOTROS, NO CONSEGUIRÉIS SALIR CON VIDA DE AQUI

EN LO QUE ESTAS TAN INTERESADO HAY UNA PROFUNDA TRISTEZA EN EL FONDO DE TU CORAZON
LO HAS ENCONTRADO, KOJIRO
EL VIENTO... HA VUELTO
¿ES QUE YA HAN TERMINADO DE LUCHAR?
AH..
!
TIENES QUE DESCANSAR, NO HACE FALTA QUE TE ESFUERCES EN EXCESO
YO ME QUEDARE DESPIERTO HASTA QUE
BIEN
SI
......

......
YA VEO
SÍ
ASÍ ES

LA FURIN-KAZAN YA NO EXISTE EN ESTE MUNDO

ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM

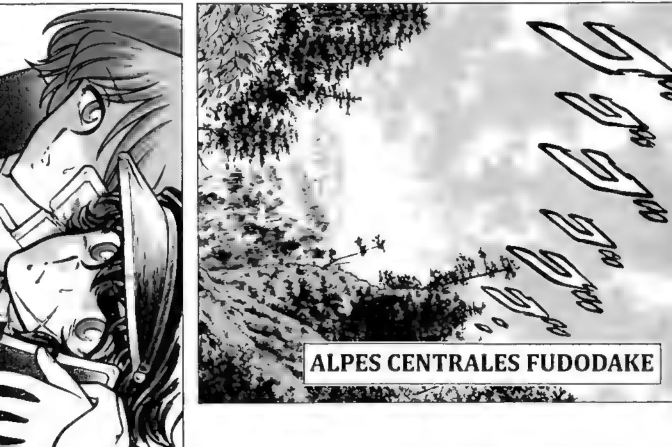
第5話
ANSATSU Chô

第5話
ANSATSU chô

¡BRÍNDAMELAS!
¡BRÍNDAME 9999 VIDAS!
ESOS CADAVE-RES... PARA PODER EREGIR "LA PUERTA" HAY QUE AGRUPAR A LOS 9999 MENSAJEROS
¡BRÍNDAMELAS!

¡ABRELA! ¡OMMMM!
ABRE ESTA PUERTA
LA PUERTA DE LA TRANSMIGRACION DE ALMAS QUE SEPARA AL MUNDO PRESENTE Y AL INFIERNO
ABRE LA PUERTA DEL INFIERNO
TEN COMPASION. LOS MUERTOS DEL INFIERNO QUE CARECEN DE PODER
AQUELLOS QUE NO HACEN OTRA COSA QUE ARMAR ESCANDALO CADA DIA

VAYA
ESTAN ABRIENDO LA PUERTA DESDE EL OTRO LADO ...
OFRECEREIS VUESTRA ALMA EN EL MOMENTO EN QUE OS VINCULEIS A LA HOJA DE LA ESPADA CON SANGRE. ESTAREIS AUTORIZADOS A VOLVER AL MUNDO DEL PRESENTE CON LIBERTAD
MUY BIEN, ENTONCES.
VOSOTROS OFRECEREIS VUESTRA VIDA E IREIS ENVIADOS JUNTO CON ESTA ESPADA
ESTA ESPADA ES CONOCIDA COMO LA YAGYU ANSATSUCHO

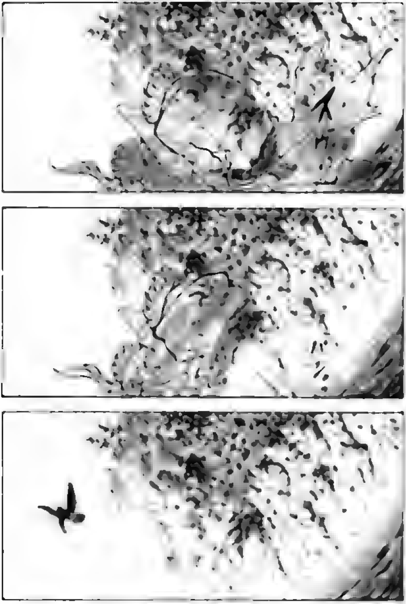

ALPES CENTRALES FUDODAKE

QUE BIEN
EL MAES-TRO ESTA A SALVO
PERO ...
OH
LAS VIE-JAS HERIDAS DE SUS BRAZOS..
MAES-TRO..

¿LOS DOS, ¿HAN DESAPA-RECIDO?
ES IMPO SIBLE
MA MAESTRO

キ…
キ，

ザァァァァァ



¿QUE
¿QUE LE PASA SEÑOR FUBUKI?
¡SILENCIO!
APARECEN Y DESAPARECEN EN LUGARES DISPARES.
¡EEEH!
SE... SEÑOR FUBUKI ¿QUE ES ESO?

ESO
ESO NO PUEDO RESPONDERLO

UGH
¡AL SUELO!
NO
SEÑOR FUBUKI ¡CUIDADO!

¡SEÑOR FUBUKI!

ザシャアッ
¿UNA EXPLO-SION?
¿QUE HA SIDO ESO?
ESA KOMOMO
NO HE PODIDO DETENERLA Y SE HA IDO EN BUSCA DEL MAESTRO SIN ESCUCHARME... ¿A DONDE HABRÁ IDO?
AL IGUAL QUE YO LLEVA TRES DIAS ENTEROS SIN DORMIR
¿COMO ES POSIBLE QUE UNA NIÑA PUEDA TENER TANTO AGUAN-TE FISICO?
!!

¡DEJADLO YA!
VOSOTROS TENEIS LA CULPA DE QUE KONOMO ESTE ASI...
!!
EL MAESTRO Y RENYA
¿POR QUE ESTAN AQUI?

GUAHH... EL SEÑOR FUBUKI HA RESISTIDO EN EL INTERIOR DE ESA EXPLOSIÓN

IMAGENES DOBLES.
EL HUMO QUE PERMANECE EN EL CENTRO DE LA EXPLOSIÓN ES EL RESIDUO QUE DESPRENDE LA COLISIÓN DE SUS ENERGIAS
AHORA, ESTAN DEJANDO RASTROS DE "LLAMARADAS" POR TODOS LADOS
SI EL CUERPO DE LOS DOS EN EL MOMENTO DE ESA COLISIÓN..
TAL VEZ DESAPARECEN DE ESOS LUGARES
LA FIGURA DE LOS DOS APARECE SIMULTANEA MENTE Y EXPLOTA EN UNA "LLAMARADA"
EL PENSAMIENTO DE LOS DOS QUEDA PROYECTADO NO ES MAS QUE UNA "COPIA" DE SU PASADO UNA ILUSIÓN
SON SUS PALABRAS QUE SE CRUZAN EMOCIONADAS AL TOQUE DEL FILO DE LAS ESPADAS..
ENTONCES ¿DONDE ESTAN AHORA?
EN CUAL QUIER LUGAR. SI..
EN CUALQUIER LUGAR. INCLUSO LOS "OJOS" DE FUBUKI NO LOGRAN ATISBARLES

NO ME DIGAS QUE...
¿ESO TAMBIEN ERA UNA ILUSION?
NO HE SIDO CAPAZ DE CAPTAR LOS
SI ME HUBIERA DESCUIDADO HABRIA CAIDO EN ESA EXPLOSION
ES PELIGROSO
INCLUSO SABIENDOLO
EN EL MOMENTO EN EL QUE HA SUCEDIDO
AHORA DEBO DARME PRISA EN BUSCAR A KOMOMO

ES TAN DEBIL QUE INCLUSO DEJA SUS PISADAS POR EL CAMINO
MALDITA KOMO YO
SON HUELLAS DE PISADAS RECIENTES
A PRISA
¡POR AHI!

LAS ULTIMAS HUELLAS DE PISADAS SE ENCUENTRAN AQUI
PERO ELLA NO ESTA.
ESTOY SEGURO QUE HA IDO AL OTRO LADO CEMENTERIO DE LOS GUERREROS
SIN EMBARGO ESE LUGAR ESTA PROHIBIDA ESA NIÑATA.

夢魔

ES AQUI
NO TENGO OTRA OPCION QUE ADENTRARME ALLI...
¿DE ACUERDO PEQUEÑA-JOS?
MAESTRO..

¡RENYA!
LA MO-COSA.. DE FUMA
RENYA.. ¿Y MI MAESTRO?
¿DONDE ESTA MI MAESTRO?
ESE NO ES LUGAR A DONDE PUEDA IR UN SER VIVO
¡ESTA DENTRO· ¿VERDAD?
ESPERA NO VAYAS MOCOSA
AL PARE CER, ALLI..

¡PARECE UNA ORDA DE DEMONIOS!

LA PUERTA DEL INFIERNO ESTÁ EN LO MÁS HONDO DEL TEMPLO DE SHO KARMA
¿ASI QUE ESTAS AQUI?
¿POR QUÉ LOS HAS ENVIADO A LA TIERRA DE FUMA?
¿CREES QUE SE PUEDE CONFIAR EN ELLOS? ELLOS...
YO SÓLO OS RUEGO QUE ME TENDAIS VUESTRA MANO DERECHA
MUMYO
MUY BIEN
PERO NO TE OLVIDES DE ESTO, ZENON
NO ES QUE CREA EN ELLOS
ENTONCES
..
LO QUE QUIERES ES PRESERVAR TU PODER PARA TUS VERDADEROS PROPOSITOS

YO SERÉ EL QUE MATE A KOJIRÓ
風魔の小次郎」1／完

必見!!
小次郎の新たな闘い!!

小次郎VS・・・・・・!!
伝説の戦士 続々登場!!
風魔の小次郎
柳生暗殺帖
次回
第2巻
'05年春 発売!!
乞う、ご期待!!

Champion RED Comics

チャンピオンRED
コミックス

# 風魔の小次郎
# 柳生暗殺帖 1

2004年8月30日　初版発行

著　者　車田正美（作）
由利　聡（画）
©MASAMI KURUMADA・SATOSHI YURI 2004
発行者　秋　田　貞　美

発行所　株式会社 秋田書店
〒102-8101 東京都千代田区飯田橋2丁目10番8号
電話　東京03(3265)1326　編集
東京03(3264)7248　販売
振替口座　00130-0-99353

印刷所　大日本印刷株式会社

Printed in Japan

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合は、購入された書店名を記入の上、「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し、古書店で購入したものはお取り替えできません。

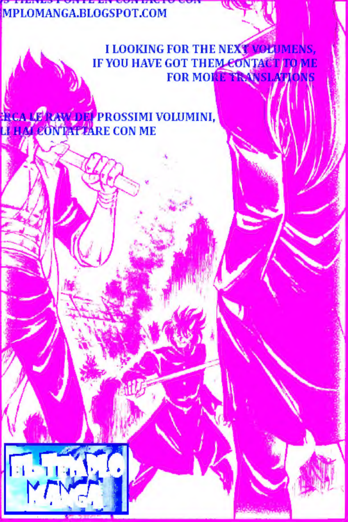
（禁/無断転載・放送・上映・上演・複写）

ISBN4-253-23131-4

SE BUSCA LAS RAWS DE LOS SIGUIENTES VOLÚMENES,
SI LOS TIENES PONTE EN CONTACTO CON
ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM

I LOOKING FOR THE NEXT VOLUMENS,
IF YOU HAVE GOT THEM CONTACT TO ME
FOR MORE TRANSLATIONS

SI CERCA LE RAW DEI PROSSIMI VOLUMINI,
SE GLI HAI CONTATTARE CON ME



ELTEMPLOMANGA.BLOGSPOT.COM